

**No. 46613**

---

**Israel  
and  
Paraguay**

**Agreement between the Government of the State of Israel and the Government of the Republic of Paraguay on cooperation in the field of tourism. Jerusalem, 21 November 2005**

**Entry into force:** *24 September 2007 by notification, in accordance with article 11*

**Authentic texts:** *English, Hebrew and Spanish*

**Registration with the Secretariat of the United Nations:** *Israel, 9 October 2009*

---

**Israël  
et  
Paraguay**

**Accord entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement de la République du Paraguay relatif à la coopération dans le domaine du tourisme. Jérusalem, 21 novembre 2005**

**Entrée en vigueur :** *24 septembre 2007 par notification, conformément à l'article 11*

**Textes authentiques :** *anglais, hébreu et espagnol*

**Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :** *Israël, 9 octobre 2009*

[ ENGLISH TEXT – TEXTE ANGLAIS ]

**AGREEMENT**

**BETWEEN**

**THE GOVERNMENT OF THE STATE OF ISRAEL**

**AND**

**THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF PARAGUAY**

**ON**

**COOPERATION IN THE FIELD OF TOURISM**

The Government of the State of Israel and the Government of the Republic of Paraguay (hereinafter referred to as the "Contracting Parties");

**BEING AWARE** of the friendly relations already existing between the two countries;

**RECOGNIZING** the role of tourism as a positive instrument towards the improvement of the quality of life for all peoples, as well as a vital force in promoting peace and international understanding;

**DESIRING** to expand cooperation in the field of tourism on a basis of equality and mutual benefit;

**HAVE AGREED** on the following:

#### **Article 1**

The Contracting Parties shall strive to promote the development of tourism between the two countries, namely group and individual tourism, with the aim of improving the mutual respect and knowledge of life, history and culture of their peoples.

#### **Article 2**

For the purpose of increasing the tourist flow between the two countries:

The Contracting Parties shall actively encourage the development of closer relations between their tourism authorities and other entities under their jurisdiction, in the following areas and forms of cooperation:

- a) Manpower training programmes;
- b) Mutual exchange of tourist experts;
- c) Mutual exchange of professional information material, documentation, statistics, tourist literature and promotion materials.
- d) Any other areas or forms of cooperation, as mutually agreed upon.

The Contracting Parties shall encourage cooperation between enterprises, associations, organizations and other relevant institutions of both countries, which participate in the development of tourism.

### Article 3

The Contracting Parties shall welcome investments in tourism, including those made by private enterprises.

### Article 4

The Contracting Parties, in accordance with their respective legislation, shall endeavor to facilitate the importation of the following tourist promotion and publicity articles of the other Contracting Party:

- a) Documents for free distribution, that the chief purpose of which is to encourage the public visit to the country of the other Contracting Party, *inter alia*, to attend cultural, touristic, sporting, religious or professional meetings or demonstrations held in the country of the other Contracting Party, provided these documents do not contain more than 25 per cent private commercial advertising and are obviously designed for general publicity purposes;
- b) Lists and year-books of foreign hotels published or sponsored by official tourist agencies and time-tables of transport services operating abroad, when such documents are for free distribution and do not contain more than 25 per cent private commercial advertising;
- c) Technical material sent to the accredited representatives or correspondents appointed by national official tourist agencies, not intended for distribution, i.e., year-book, telephone directories, lists of hotels, catalogues of fairs, samples of negligible value of handicraft, documentation about museums, universities, spas and similar institutions.

### Article 5

The Contracting Parties shall, within their participation in the work of international tourism organizations, cooperate through, *inter alia*, the exchange of views and information, and when agreed, through mutual support, while participating in conferences and fora of those organizations.

**Article 6**

The cooperation under the present Agreement shall be carried out in accordance with the legislation of the Contracting Parties, and within the limits of their respective available budget.

**Article 7**

Each Contracting Party shall bear its own costs resulting from cooperation and activities undertaken pursuant to the present Agreement, unless otherwise mutually agreed upon in writing.

**Article 8**

The Contracting Parties, in order to promote the implementation of this Agreement, agree to establish a Joint Committee.

The Joint Committee shall be in charge of formulating working programmes which shall, *inter alia*, specify the terms and the conditions for the cooperation, and supervise the implementation of these working programmes.

The Joint Committee shall consist of equal number of representatives of each country; and shall meet, as necessary, alternately in Jerusalem and in Asunción.

Both Contracting Parties shall mutually determine, through the diplomatic channels, the date and the administrative aspects of each meeting.

**Article 9**

The authorities entrusted for the purpose of implementing this Agreement, shall be:

On behalf of the Government of the State of Israel, the Ministry of Tourism, and on behalf of the Government of the Republic of Paraguay, the National Secretariat of Tourism.